

## **Comité Intergubernamental sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore**

**Trigésima cuarta sesión**  
**Ginebra, 12 a 16 de junio de 2017**

### **LISTA INDICATIVA DE LAS CUESTIONES POR CONSIDERAR/PENDIENTES QUE DEBEN EXAMINARSE/RESOLVERSE**

*Documento preparado por la Secretaría*

1. En su trigésima tercera sesión, celebrada del 27 de febrero al 3 de marzo de 2017, el Comité Intergubernamental de la OMPI sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore (“el Comité”) decidió presentar, en su trigésima cuarta sesión, la “Lista indicativa de las cuestiones por considerar/pendientes que deben examinarse/resolverse en la siguiente sesión” (“la Lista”) que se adjuntaba a las decisiones de la trigésima tercera sesión del Comité.
2. En virtud de dicha decisión, la Lista se adjunta al presente documento.
3. *Se invita al Comité a tomar nota de la Lista que figura en el Anexo.*

[Sigue el Anexo]

## ANEXO

### Lista indicativa de las cuestiones por considerar/pendientes que deben examinarse/resolverse en la siguiente sesión

#### 1. Objetivos de política

El uso de los términos “apropiación indebida” y/o “[uso indebido]/[apropiación ilegal]”.

El reconocimiento de los derechos ya adquiridos por terceros.

#### 2. Materia

¿Deben incluirse los criterios de admisibilidad, y en caso afirmativo, dónde?

Referencia al período de tiempo durante el cual las ECT tendrían que haber sido usadas para ser susceptibles de protección.

#### 3. Alcance de la protección

Enfoques basados “en derechos” y/o “en medidas”.

¿Es viable un enfoque estratificado, y en caso afirmativo, cómo formularlo?

Derechos patrimoniales y/o morales, y otros.

#### 4. Beneficiarios

Determinar si se incluyen beneficiarios distintos de los pueblos indígenas y las comunidades locales.

#### 5. Uso y significado de determinados términos y conceptos

Referencias a “protección” y expresiones culturales tradicionales “protegidas”, y su relación con los criterios de admisibilidad y el alcance de la protección.

Referencia a “salvaguardia” de las expresiones culturales tradicionales.

Los términos deberían denotar la naturaleza del daño contra el que se busca protección, como la “apropiación indebida”.

Términos que describan la calidad o el alcance de la difusión de las expresiones culturales tradicionales o que sean pertinentes a esa calidad o alcance, como “dominio público”, “disponibles públicamente”, “secretas” o “sagradas”.

Términos que sean pertinentes para con los beneficiarios, como “pueblos indígenas”.

#### 6. Administración de los derechos/intereses

Función y naturaleza de la “autoridad o autoridades competentes”.

**7. Excepciones y limitaciones**

¿Las excepciones y limitaciones deben determinarse a escala nacional, o debe establecerse un conjunto de excepciones generales/específicas?

**8. Relación con el dominio público**

**9. Sanciones, recursos y ejercicio de derechos/intereses**

**10. Duración de la protección/la salvaguardia**

**11. Formalidades**

**12. Medidas transitorias**

**13. Relación con otros acuerdos internacionales**

**14. Trato nacional**

**15. Cooperación transfronteriza**

**16. Fortalecimiento de capacidades y fomento de la sensibilización**

**17. Principios/preámbulo/introducción**

[Fin del Anexo y del documento]